

N°103 Octobre 2017



# HORIZONS

L'info-magazine du Chambon-Feugerolles



DOSSIER

## La médiathèque a 40 ans

[www.lechambon.fr](http://www.lechambon.fr)



LE CHAMBON-FEUGEROLLES

25<sup>e</sup>

# FETE DU TERROIR

Dimanche **19 nov. 2017**  
Halles municipales - 9h/18h

## Salon de l'automobile

Espace festif - place Jean Jaurès

Tarif : **2,50€**

Renseignements :

**04 77 40 30 20**



## Édito



Lors du dernier forum des associations au complexe Guy et Alain

### Service au public

Lorsqu'un équipement municipal fête un anniversaire cela témoigne tout l'attachement de la population qui le fréquente et qui fait appel à ses services.

C'est donc avec fierté que nous allons fêter au mois d'octobre les 40 ans de notre bibliothèque municipale devenue aujourd'hui médiathèque.

Bien ancrée dans le paysage culturel et Chambonnaire, la médiathèque fait partie des structures qui comptent dans notre département.

Le professionnalisme des agents, la qualité du fonds permettent aux abonnés de tout âge et de toute culture de trouver et découvrir tout type de style littéraire.

Permettez- moi aussi de souligner tout le travail réalisé autour du jeune public. En notre qualité d'élus, c'est une grande satisfaction de pouvoir offrir la chance à nos jeunes chambonnaires de trouver les ouvrages et l'information nécessaires pour réussir leur scolarité ou tout simplement pour s'ouvrir sur le monde.

C'est aussi une satisfaction quand la médiathèque tisse des liens avec les acteurs du territoire : établissements scolaires, structures de personnes âgées....

Convaincu que la lecture est une des clés de la réussite et un vecteur essentiel du développement social, nous avons toujours veillé à ce que l'abonnement reste accessible à tous. L'abonnement familial est l'opportunité de partager des moments d'émotion en famille ou de pouvoir s'évader individuellement ou collectivement vers un autre monde.

A l'heure du tout numérique, soyons heureux de bénéficier d'une telle structure qui au fil des années a su suivre les évolutions technologiques et qui fait vivre son fonds au rythme des sorties littéraires et des goûts de ses abonnés.

A quelques semaines de la rentrée scolaire, je voudrais souhaiter une excellente année à tous nos jeunes scolarisés dans les établissements publics et privés ainsi qu'à toute la communauté éducative.

Bonne lecture.

**Jean-François BARNIER**  
Maire

## SOMMAIRE

### 4 Actualités

- Rentrée scolaire
- Espace multimédia

### 8 DOSSIER

- Les 40 ans de la médiathèque municipale

### 12 Environnement

- La "smart flower" de Synergia

### 13 Travaux

- Sécurisation de l'avenue de Gaffard

### 14 Jeunesse

- Présentation des directeurs du périscolaire

### 15 Portrait

- Nina Largeron, nouvelle chef du CIS de la commune

### 16 Economie

- 50 ans de l'ACCF

### 17 Association

- Réseau de visiteurs à domicile

### 18 Sports

- Foyer laïque basket

### 19 Culture

- Festival des "Oreilles en pointe"

### 20 Coup de projecteur

### 22 Expressions

L'Info-magazine  
du Chambon-Feugerolles  
N° 103 - octobre 2017  
Directeur de la publication :  
Jean-François Barnier  
Réalisation, crédit photos  
et régie publicitaire :  
Ville du Chambon-Feugerolles,  
service communication,  
04 77 40 30 39 / communication  
@ville-lechambonfeugerolles.fr  
Maquette : Zen Communication  
Impression : Sud Offset  
Distribution : Relais Ondaine  
Tirage : 6 500 exemplaires  
Couverture : Médiathèque  
Ville du Chambon-Feugerolles  
Place Jean Jaurès - BP 39  
42501 Le Chambon-Feu  
Tél. : 04 77 40 30 20  
Fax : 04 77 40 30 49  
Site Internet : www.lechambon.fr



Papier recyclé **IMPRIM'VERT**



## Retour à l'école

*Après deux mois d'un repos bien mérité, les écoliers chambonnais ont repris le chemin de leurs établissements respectifs. Pour cette rentrée de septembre 2017, ils sont 2 583 à avoir pris pour le chemin de l'école.*



**Maternelles, primaires, collèges et lycées ont réouvert leurs portes aux 2 583 élèves chambonnais**



**Maternelles, primaires, collèges et lycées** ont réouvert leurs portes pour un marathon de 10 mois. La ville du Chambon-Feugerolles possède cinq groupes scolaires (maternelle et primaire) publiques et un privé.

Pour l'année **2017/2018**, les effectifs (y compris les moins de 2 ans pas tous scolarisés) ont été rendus par les chefs d'établissements. Le groupe scolaire **Jaurès-Rousseau accueille cette année 339 élèves** (121 en maternelle et 218 en élémentaire), le groupe scolaire **Louis Pasteur 219** (86 en maternelle et 133 en élémentaire) et le groupe scolaire **Victor Hugo 215** (97 en maternelle et 118 en élémentaire).

Le groupe scolaire **Lamartine accueille 85 élèves** (37 en maternelle, 48 en élémentaire) et **Ferry-Pauzière 420 élèves** (156 en maternelle et 264 en élémentaire).

Du côté des **établissements privés, 251 élèves** ont pris la direction du groupement scolaire

**Saint-Joseph**, avec 85 élèves en maternelle et 166 en élémentaire. Les collèges et lycées de la ville ont également repris du service.

Le collège privé **Saint-Joseph** a ouvert ses portes à ses **266 élèves**, de même que le collège **Massenet-Fourneyron** pour ses **430 collégiens**. Pour terminer, **les lycées professionnels Lachaux et Adrien Testud** repartent cette année avec respectivement **141 et 217 élèves**.

## Du mouvement chez les directeurs

Il y a également eu du mouvement chez les responsables d'établissements. **L'école élémentaire de Gaffard** a accueilli **Sandrine Olivier**, en provenance de la ville de Maclas. Du côté de **l'école maternelle Pasteur**, c'est **Hubert Dufour**, en provenance de Firminy, qui remplace Hélène David, partie en retraite.

**Matthieu Bouton**, qui assurait l'intérim d'Emmanuelle Gibert à Victor Hugo remplace **Odile Passarelli** au poste de **responsable du dispositif REP** sur la commune du Chambon-Feugerolles.

## Travaux de la piscine

Les travaux de la piscine municipale continuent. La phase de désamiantage est terminée depuis le mois d'août. Depuis début septembre, la phase de démolition est en cours. Les délais des travaux sont respectés. A noter que durant la période de travaux, le personnel titulaire a été re-placé dans différents services de la ville.

Aujourd'hui, chacun d'entre eux a rejoint sa nouvelle équipe de travail.

Une première newsletter d'informations sur ces travaux a été envoyée aux usagers de la piscine qui avaient laissé leur adresse mail à l'accueil avant le début des opérations. Les personnes qui le souhaitent peuvent laisser leur adresse mail à l'accueil de la mairie. La prochaine newsletter sera envoyée au début du mois de novembre prochain.

## Séjour à Fréjus

Pour la quatrième année consécutive le Conseil Communal des Aînés a mis en place, par le biais du CCAS, un séjour à

Fréjus (83). Il s'est déroulé du 27 août au 3 septembre, aux Résidences du Colombier, organisme de l'ULVF, en pension complète.

Des animations étaient organisées en journée et en soirée (visite à Monaco, Nice, Arcs sur Argens, Saint Tropez, Sainte Maxime excursion en petit train et promenades diverses).

42 personnes ont participé. Le voyage a reçu un soutien financier de la CARSAT Rhône-Alpes et de l'ANCV.

## Nouveau site en ligne

Comme indiqué dans votre dernier numéro d'Horizons, le tout nouveau site internet de la ville est en ligne. L'adresse reste la même et ne change pas, [www.lechambon.fr](http://www.lechambon.fr). Vous pourrez retrouver toutes les rubriques présentes sur l'ancien site, avec plusieurs nouveautés.

L'espace famille est également en ligne et accessible directement sur la page d'accueil du nouveau site de la ville. Ce nouvel espace va permettre aux familles de gérer directement de chez elles les différentes inscriptions pour la garderie, cantine, centre de loisirs ou temps périscolaires.



# Horaires de la mairie

Votre mairie est ouverte du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17 heures.

## Horaires de la médiathèque

- Mardi : de 14h à 18h ;
  - Mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 19h ;
  - Jeudi : de 15h à 18h ;
  - Vendredi : de 12h à 19h ;
  - Samedi : de 10h à 12h30.
- 04 77 40 04 40

## Horaires de la ludothèque

- En période scolaire : mardi, mercredi et samedi de 10h à 12h, ouvert aux enfants accompagnés d'un adulte. Mercredi de 14h à 17h, tout public.
- En période de vacances scolaires : du mardi au vendredi de 10h à 12h, ouvert aux enfants accompagnés d'un adulte. Du mardi au vendredi, de 14h à 17h, tout public.

## Marché de producteurs

Présence du Marché de Producteurs tous les mercredis soirs de 16h à 20h sur l'espace festif de la place Jean Jaurès. Ateliers culinaires les 11 octobre, 8 novembre et 13 décembre prochains, de 16h30 à 18h30. Renseignements 04 77 40 30 33.

# Horaires

## Rythmes scolaires

Afin de ne pas perturber en juin dernier l'organisation et le planning des animateurs dédiés aux temps périscolaires (16h - 18h), la ville comme beaucoup d'autres ont décidé de **maintenir pour cette année scolaire 2017/2018 la semaine à quatre jours et demies d'école (mercredi matin).**

Le décret **publié au JO le 29 juin 2017** offrant la possibilité de revenir à la semaine de quatre jours, exige avant tout une concertation.

Cette **concertation** se déroulera **dans les prochaines semaines** selon des modalités qui sont actuellement réfléchies en lien avec **l'inspection académique.**

**La rédaction d'Horizons** vous tiendra informé de **l'avancée de ce dossier** qui concerne les familles et la communauté éducative.

## Calendrier scolaire

**Vacances de la Toussaint** : fin des cours samedi 21 octobre, reprise lundi 6 novembre.

**Vacances de Noël** : fin des cours samedi 23 décembre, reprise lundi 8 janvier 2018.

**Vacances d'hiver** : fin des cours samedi 10 février 2018, reprise lundi 26 février 2018.

**Vacances de printemps** : fin des cours samedi 7 avril 2018, reprise lundi 23 avril 2018.

**Vacances d'été** : fin des cours samedi 7 juillet 2018.



## Un espace multimédia ouvert à tous

Comme à chaque rentrée, l'Espace Multimédia propose différents temps d'accès et de formation autour des outils numériques. Adaptés pour tout type de public, ils vont de la maîtrise des outils numériques à l'accompagnement pour la recherche d'emploi.

**Les cours et ateliers d'apprentissage** ont lieu les jeudis de 10h à 12h et les samedis de 10h30 à 12h. Plusieurs thèmes sont abordés, comme la navigation sur internet, l'utilisation d'une boîte mail, l'utilisation d'un smartphone ou la gestion et l'organisation de ces fichiers (documents, photos). Ces sessions se déroulent en trois séances. Les prochaines auront lieu du jeudi 16 au jeudi 30 novembre, et du jeudi 7 au jeudi 21 décembre. Ainsi que du samedi 18 novembre au samedi 2 décembre, et du samedi 9 au samedi 23 décembre.

**L'accompagnement pour la recherche d'emploi** permet quant à lui de guider les participants à travers différentes étapes. Il s'adresse notamment aux personnes qui maîtrisent glo-

balement leur matériel informatique mais qui rencontrent des difficultés ponctuelles et qui souhaitent utiliser les ordinateurs de l'Espace jeunesse pour tout type d'actions en lien avec la recherche d'emploi comme rédiger un CV ou une lettre de motivation. Les personnes qui le désirent peuvent se rendre aux permanences pour trouver le matériel et les compétences utiles.

Enfin l'espace multimédia propose également **un temps cyber-café**, en accès libre et pour tout public, les samedis de 10h30 à 12h. Un animateur est présent pour guider les utilisateurs.

Cet espace multimédia est ouvert à un public de tout âge.

**Les jeunes et les enfants ne sont pas oubliés**, avec des ouvertures pour les adolescents les soirs de semaines scolaires, et des projets d'éducation à l'image, aux médias et au numérique pour les plus jeunes tout au long de l'année.

Renseignements et inscriptions à l'Espace jeunesse au 04 77 06 12 20, ou par mail à [espacejeunesse@ville-lechambonfeugerolles.fr](mailto:espacejeunesse@ville-lechambonfeugerolles.fr)

## Ateliers sur l'emploi des femmes

La ville du Chambon-Feugerolles met en place une action pour accompagner les femmes dans leurs recherches d'emploi. Un atelier sera proposé 1 jour par semaine sur les mois de novembre et décembre 2017.

Le CIDFF (Centre d'Information sur le Droit des femmes et des familles) animera ces ateliers autour des thèmes :

- oser s'orienter vers des métiers dits masculins (secteurs de l'industrie, du transport, l'agroalimentaire...)
- connaître les secteurs qui recrutent
- réfléchir à une organisation personnelle et familiale permettant d'accéder à l'emploi (garde d'enfants...)
- évaluer ses compétences professionnelles et personnelles

L'action se déroulera au Chambon-Feugerolles, dans les locaux de l'Espace Jeunesse. Elle s'adresse à toutes les femmes de la commune dans une démarche de recherche d'emploi, avec un projet professionnel défini ou non, quel que soit leur âge, statut ou niveau de qualification.

Pour tout renseignement, contacter Mme Trilland, référente relais emploi, au 07 85 44 09 44.

## Fête du terroir

Dimanche 19 novembre, de 9 heures à 18 heures aux halles municipales, aura lieu la 25<sup>ème</sup> édition de la fête du terroir. L'évènement est organisé conjointement entre la ville et l'ACCF (association commerciale du Chambon-Feugerolles). Le salon de l'automobile sera installé place Jean Jaurès. De très nombreux stands seront exposés pour présenter les produits issus du savoir-faire local. Vins, charcuterie, viandes : le panel de produits proposés devrait ravir les nombreux visiteurs qui se rendent chaque année à cet évènement. Entrée : 2,50€. Renseignements au 04 77 40 30 20.

## Noces d'or

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre avait lieu la cérémonie des noces d'or, célébrant ainsi les couples mariés depuis 50 et 65 ans. Ont été récompensés pour leurs 50 années de mariage : Monsieur et madame Barallon, Mazzucca, Boutin, Dimec, Neyret, Gawel, Veyre et Derpet. Et pour leurs 65 années de mariage (noces de palissandre): monsieur et madame Duplay et Weber.



Les dix couples se sont redits oui devant le maire et leurs familles respectives

## Salon de l'étudiant

La prochaine édition du salon de l'étudiant se déroulera au Parc des Expositions les 25 et 26 novembre 2017. Cette manifestation régionale a pour mission d'informer et d'accompagner les 15-25 ans dans le choix complexe et déterminant de leurs études.

## Aide aux devoirs

Afin de permettre aux collégiens et lycéens de trouver un soutien dans leurs travaux scolaires, l'Espace Jeunesse propose une aide aux devoirs. Ce temps est basé sur une démarche volontaire et libre du jeune. L'objectif est d'accompagner l'élève dans la réalisation de ses devoirs et également de lui donner des conseils concernant la méthodologie et l'organisation de son travail scolaire.

Cette aide est encadrée par des intervenants diplômés. L'Espace Jeunesse propose aussi sur ce temps un accès à internet pour la recherche d'informations liées aux exercices scolaires et met à disposition le logiciel CIVISCOL avec des exercices d'entraînement et des fiches de révisions. L'aide aux devoirs se déroule du lundi au jeudi de 17h à 19h30 et le samedi de 10h à 12h. Cet encadrement est payant en fonction du quotient familial et nécessite l'adhésion à l'Espace Jeunesse. Renseignements et inscriptions : à l'Espace Jeunesse 04 77 06 12 20.

# Médiathèque

## DOSSIER



## La médiathèque a 40 ans

“ Avec l’anniversaire de la médiathèque, c’est un peu de l’histoire de la commune qui est évoquée ”

40 années. Une éternité pour certains, un simple instantané pour d’autres. **La médiathèque du Chambon-Feugerolles** entre dans le cercle très fermé des structures quadragénaires qui affichent encore et toujours une belle santé. Cette longévité, la médiathèque la doit sûrement à **son perpétuel désir de modernisation**.

Désormais bien installée dans l’aire du numérique, elle l’est également dans le paysage chambonnaire, étant devenue au fil des années un **partenaire privilégié des animations de la commune**. Retour sur l’histoire de la médiathèque, **de 1977 à aujourd’hui**.

### Bibliothèque avant médiathèque

**Jusqu’au 31 décembre 1976**, juste avant son installation au **1 rue Michelet**, la bibliothèque municipale se trouvait à **l’angle de l’actuelle Caisse d’Epargne**. Auparavant, elle avait déménagé à plusieurs reprises. Elle avait même occupé **une salle située dans la mairie de l’époque entre 1886 et 1901**.

**En 1917**, la bibliothèque prend place au **30 de la**

**rue Gambetta**. Nouveau déménagement dix ans plus tard, avec une arrivée, en **1927**, dans **une annexe de l’ancien hôpital**, qui se trouvait à la place de l’actuelle mairie. **Un an plus tard, elle retourne rue Gambetta, cette fois-ci au 22**.

Retour donc en tout début d’année **1977**. Bien installée au rez-de-chaussée du **bâtiment Le Neptune**, la bibliothèque ouvre ses portes. **Cinq mois de travaux, suivis par Jean-François Barnier, à l’époque adjoint au maire**, auront été nécessaires pour aménager le tout.

**À** cette époque, la grande majorité des ouvrages est destinée **au jeune public**. Ce n’est que petit à petit que les livres adultes vont faire leur apparition. Le tout dans un souci de contentement du plus grand nombre, et justement des parents, qui venaient nombreux pour accompagner leurs enfants à la bibliothèque.

**Novembre 1977, 10 mois après son ouverture**, la structure célèbre déjà son **1 000<sup>e</sup> lecteur** ! Au total, à la fin de cette première année d’exploitation, **1 207 personnes sont inscrites au registre**, et la bibliothèque a effectué **17 187 prêts** parmi les **5 198 documents** qu’elle possède à cette date.

## Premiers travaux

En **1983**, premiers travaux d'aménagement avec **un agrandissement** suite à l'acquisition de **546 m<sup>2</sup> de locaux vacants situés au premier étage de l'immeuble**. Ces travaux étaient devenus nécessaires : collection d'ouvrages de plus en plus nombreux et absence d'un espace approprié pour les enfants. Cela ajouté au manque de personnel empêche toute animation régulière.

La directrice de l'époque, Mireille Combrade, préconise un agrandissement qui



permettrait de **doubler la capacité** en livres de la bibliothèque (**soit 32 300 volumes**), et **d'augmenter le nombre de places assises**, passant ainsi de **42 à 100**. C'est en **mai 1983 que les travaux se terminent**. En plus de la surface initiale, la bibliothèque compte une salle de 380 m<sup>2</sup>, et des bureaux plus vastes.

## 1984 : création de la discothèque

Ces travaux ont également permis l'installation, dès l'année suivante, **d'une discothèque de 100 m<sup>2</sup>**. Elle propose une offre de **1 800 vinyles**. Elle est équipée **d'écouteurs, de magnétophones et d'une platine**. Dans un premier temps, celle-ci a un fonctionnement à part avec un tarif d'abonnement et des horaires différents de ceux de

la bibliothèque.

**1987**, la bibliothèque fête ses **10 années d'existence** avec plusieurs manifestations, dont une exposition de photographies de Pierre Moulin, intitulée "60 ans de photographie", pour laquelle **300 personnes viendront assister au vernissage**.

## L'ère de l'informatisation

Durant **les années 90**, la bibliothèque connaît un boom de sa fréquentation. **En 1992, un chambonnaire sur cinq fréquente l'établissement**. Dans le même temps, les horaires de la **discothèque** s'élargissent. Elle ouvre désormais **du mardi au samedi**, à l'exception du jeudi.

Autre grande nouveauté, **l'informatisation de la bibliothèque**. Les usagers peuvent désormais effectuer **leurs recherches de documents plus facilement**. 1997 voit la bibliothèque fêter ses 20 ans, l'occasion de rafraîchir la discothèque 13 ans après son ouverture.

Les nouvelles technologies continuent d'investir la structure durant les années 2000.

**En 2001**, le premier logiciel installé en 1993 est changé au profit d'un **nouveau plus adapté**. Un an plus tard, **un espace multimédia** constitué de **3 postes internet** est mis à disposition du public. En **2007**, place au **30<sup>e</sup> anniversaire**, avec pour l'occasion une multitude d'événements et d'animations. En parallèle, la rubrique consacrée à la bibliothèque, sur le site de la ville, s'étoffe et offre un accès au **catalogue en ligne**.

C'est peu de temps **après 2010** que la bibliothèque prend le nom de **médiathèque**. Une manière de montrer à quel point ce lieu a su se réinventer au fil des années, tout en gardant son objectif premier : **offrir à ses usagers toute la matière nécessaire pour se divertir, apprendre ou s'instruire**.

à savoir

## à savoir :

L'équipe de la médiathèque du Chambon-Feugerolles se compose de 8 personnes.

Des livres (romans, bandes dessinées, revues, livres enfants), DVD, CD et CD-ROM sont disponibles à l'emprunt. Deux liseuses sont également disponibles à l'emprunt. De plus trois tablettes sont proposées en consultation sur place.

L'achat de livres se fait grâce au budget interne de la médiathèque. Ils se font auprès d'un libraire. La donne est différente pour les DVD puisqu'ils sont acquis auprès d'une centrale spécialisée, tous les films n'ayant pas la possibilité de se retrouver dans des structures telles que des médiathèques.

Le volet social n'est pas oublié non plus puisque depuis plusieurs années, les livres qui sont enlevés des rayons, et encore en bon état, sont directement donnés à Emmaüs. Les revues sont quant à elles données aux lecteurs qui le désirent une fois que les exemplaires ne sont plus d'actualité.

# Médiathèque

## DOSSIER

### Le programme complet de l'anniversaire

L'équipe de la médiathèque a concocté un **vaste programme** de festivités pour l'anniversaire de ses 40 ans. **Les événements ont tous évidemment lieu dans l'enceinte de la médiathèque et débutent à partir du vendredi 6 octobre.** Ce jour-là, **à partir de 19 heures**, ce sont les percussions d'Afrique de l'ouest, par **le duo Kalo Yélé**, qui ouvriront le bal des festivités. Ce duo est né de la rencontre entre Issouf Mounkoro, chanteur multi-instrumentiste, et Loïc Butterlin, batteur et percussionniste. Ils emmèneront les spectateurs au cœur **des musiques traditionnelles du Burkina-Faso** au son du balafon et d'autres instruments africains. Ce spectacle est **accessible à partir de 5 ans et est tout public.**

**Le second spectacle** aura lieu **vendredi 13 octobre à 19 heures.** Cette fois-ci c'est le **Katastroff Orkestar**, par la Compagnie Bazarnaum production, qui sera présente à la médiathèque pour un **spectacle musical clownesque.** Une manière de

faire découvrir aux petits et aux plus grands **les musiques traditionnelles des Balkans** ainsi que de nombreux instruments. **Ce spectacle tout public est accessible à partir de 3/4 ans.**

### Spectacles gratuits

**La troisième représentation** aura lieu **vendredi 20 octobre, toujours à 19 heures.** La comédienne **Cécile Bergame** invite les spectateurs à vivre ses histoires fantastiques à travers le spectacle **"Papotage ou le rêve de la catapulte"**, de la Compagnie **À corps bouillon.** Cette représentation **tout public est accessible aux enfants à partir de 7 ans.**

**L'entrée de ces spectacles est gratuite,** mais il est **recommandé de réserver** car le nombre de spectateurs est limité par la surface de la salle. **Après chaque spectacle un verre sera offert aux spectateurs pour prolonger le moment.** À noter que **le spectacle du 13 octobre sera précédé à 18 heures du vernissage des expositions et suivi d'un moment festif pour fêter dignement ce bel anniversaire.**



Michel Rochette  
adjoint à la vie culturelle



Florian Méloux  
conseiller municipal à la vie culturelle

#### A l'heure du numérique, jugez-vous utile de maintenir une médiathèque ?

**Michel Rochette :** *Il est important pour une ville de notre taille de compter dans ses équipements publics une médiathèque. Le nombre d'abonnés et de prêts en sont la preuve concrète. Effectivement, le numérique est apparu sur le marché du livre, mais les sorties littéraires sont toujours aussi nombreuses. Je reste convaincu que pour un lecteur, le contact avec le livre ne sera jamais remplacé par un support numérique.*

#### Comment articulez-vous médiathèque, programmation culturelle et enseignement artistique ?

**Florian Méloux :** *Depuis une vingtaine d'années, en tant qu'élus, nous avons souhaité que des synergies importantes soient créées entre tous les acteurs culturels du territoire. Le livre et la lecture tiennent une place importante dans une po-*

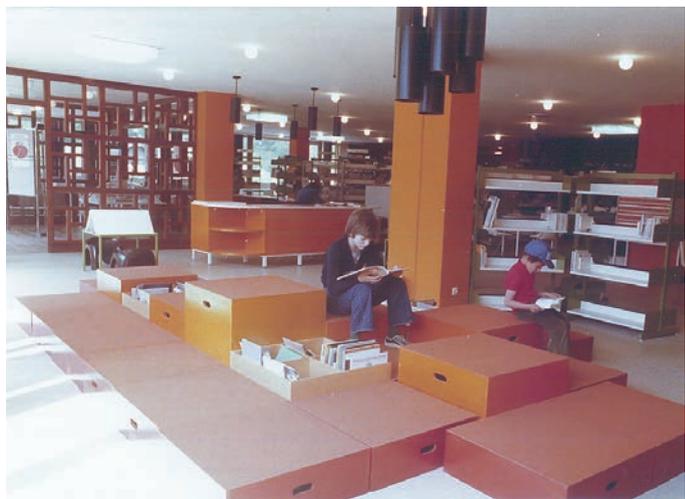
*litique d'action culturelle volontariste. Le personnel de la médiathèque est attentif aux attentes de notre population. Par leur professionnalisme, les bibliothécaires qui sont en ligne directe avec les agents chargés de la programmation culturelle ou de l'enseignement artistique, savent adapter le fonds et apporter un conseil personnalisé à chaque abonné.*

#### Pour vous qu'évoque cet anniversaire ?

**MR :** *Cet anniversaire conforte l'équipe municipale dans le choix qui a été fait de soutenir et de donner les moyens à l'équipement de se développer.*

**FM :** *Les dernières politiques publiques en matière d'éducation nationale privilégiant le retour à la lecture ainsi qu'à l'écriture, le jeune public a la chance dans notre commune de pouvoir bénéficier d'un fonds jeune public d'une grande qualité et de diversité des styles.*

# La médiathèque au fil des décennies



## Années 70

## Années 80



## Années 90

## Des expositions exceptionnelles

Le 13 octobre à 18 heures aura lieu le vernissage des deux expositions qui seront visibles durant le mois d'octobre.

La première mettra en avant **l'histoire de la médiathèque** depuis son ouverture. **Archives, coupures de presse, photos** : de très nombreux documents ont ainsi été réunis pour offrir aux visiteurs des pièces rares et leur permettre de comprendre les orientations de la structure à travers les années. Ce travail a été mené en **collaboration entre l'équipe de la médiathèque, les archives municipales** le service **infographie de la mairie**.

Une seconde exposition mettra en avant **les marque-pages oubliés** par les lecteurs durant toutes ces années. Peut-être l'occasion de retrouver un souvenir oublié et de se le réapproprier.

Autre animation mise en place, et ce depuis le mois de septembre : **l'arbre aux mots**. Installé pour accueillir sur ses branches un poème, une citation ou un mot écrit par vous-mêmes, l'arbre permettra de recueillir les pensées sur la médiathèque, le plaisir de lire ou d'écouter de la musique, un livre ou un film. En bref, tout ce que vous avez envie de partager.

**Médiathèque municipale : 1 rue Michelet, tel : 04 77 40 04 40**  
**mediatheque@ville-lechambon-feugerolles.fr**

## Une entreprise leader dans son domaine

L'entreprise implantée dans la zone industrielle de Montrambert-Pigeot, à cheval entre le Chambon-Feugerolles et La Ricamarie, s'est forgée une solide réputation au fil des années. Spécialisée dans la fabrication et la vente de compléments alimentaires, Synergia offre une large gamme de produits. **Fatigue, douleurs musculaires ou encore réveils nocturnes** : ce sont tous ces désagréments du quotidien que l'entreprise s'est mise en tête d'aider à vaincre via ses produits.

C'est dans ce cadre qu'intervient la **nutrithérapie**. Son but est de supprimer dans un premier temps certains **manques en vitamines ou minéraux essentiels**, et de s'assurer du **bon fonctionnement des principaux systèmes de l'organisme**. Les deux axes sur lesquels le Laboratoire Synergia travaille sont les **carences en magnésium**, et les **conséquences d'une sphère digestive déficiente**.

Tous ces compléments alimentaires sont **distribués en pharmacies et parapharmacies**.

Ils sont également disponibles sur [www.synergiashop.com](http://www.synergiashop.com) 24h/24 ou par téléphone au +33 (0)4 77 42 30 10, du lundi au vendredi (8h30/12h et 14h/18h).



La fleur est installée devant l'entreprise et réagit à la lumière du jour.

## A l'ombre d'une "smart flower"

L'un des leaders français du complément alimentaire se trouve en terres chambonnaises (voir encadré). Vue de l'extérieur, **l'entreprise Synergia** se fond aisément dans le paysage de la zone d'activités économique Montrambert-Pigeot. A une différence près. Et celle-ci est plutôt visible.

En effet l'entreprise s'est équipée depuis quelques mois **d'un panneau photovoltaïque d'un genre nouveau**. Surnommée **"smart flower"** (fleur intelligente en français), elle ressemble en tout point à une fleur classique, avec sa tige et ses pétales.

Installée en **décembre 2016**, c'est par le bouche à oreille que l'idée d'implanter un tel appareil germe dans l'esprit du dirigeant de l'entreprise chambonnaise. Après une installation d'à peine 3 jours par EDF, la fleur est enfin fonctionnelle.

### En totale autonomie

**Première installation de ce type sur le territoire stéphanois**, la smart flower possède l'avantage d'entrer pleinement dans l'idée de l'entreprise qui est de mettre en exergue tout ce qui a attiré à **l'écologie**, notamment **les économies d'énergie**.

En effet le bâtiment de l'entreprise Synergia a été conçu pour **limiter au mieux les dépenses d'énergie**. Le tout en respectant les normes écologiques. Et l'installation de la "smart flower" est arrivée à point nommé. L'entreprise possède des installations puis-

santes, demandant beaucoup d'énergie. C'est notamment le cas des **deux chambres froides**, respectivement à -20 et 4 degrés. La fleur permet de **diffuser une partie de cette énergie directement dans les équipements**.

L'appareil fonctionne en quelques sortes à **l'énergie du jour**. Peu importe que le soleil pointe le bout de ses rayons ou non, c'est avant tout **la lumière du jour qui est captée par la fleur**. Dès le lever, elle s'ouvre à l'identique



L'entreprise est spécialisée dans les compléments alimentaires

d'une fleur végétale. **Chacun des 12 pétales est équipé de 40 cellules photovoltaïques**. Et ce sont eux qui suivent automatiquement la lumière durant la journée.

Puis une fois que la journée est terminée, **elle se replie automatiquement**. Et ainsi de suite le lendemain. Un gain de temps pour l'entreprise puisqu'elle n'a pas à se soucier de son fonctionnement. **Et l'énergie récoltée tout au long de la journée est redistribuée dans les circuits de l'entreprise**.

# Travaux



L'avenue de Gaffard sera bientôt réaménagée et mieux sécurisée

## Une avenue de Gaffard mieux sécurisée

Le projet de mise **en sécurité, de restructuration et d'aménagement paysager de l'avenue de Gaffard** tient dans la volonté de la commune de donner à l'avenue de Gaffard un véritable statut d'**entrée de ville**. Le **renforcement de la sécurité des modes doux**, et notamment des piétons, autour de **l'école Victor Hugo** et **des commerces** est un des axes forts de ce projet. Les travaux devraient durer **6 mois**, pour un montant prévisionnel de **600 000 €**. **La Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de la Loire et la commune sont les partenaires financeurs de l'opération, la Ville du Chambon-Feugerolles assurant la maîtrise d'ouvrage** par délégation du Département.

### De multiples améliorations

Ces travaux permettront d'absorber l'augmentation de la circulation **pendant les travaux sur le boulevard Fayol** (assainissement, reprise des voiries...) et ceci de façon beaucoup **plus sécuritaire pour les riverains**.

Plusieurs axes de réflexion ont guidé la mise en place de cette opération. Tout d'abord, **influencer**

**sur le comportement des automobilistes**. En donnant notamment une image plus urbaine de l'itinéraire, en évitant l'aspect "faubourg" et péri-urbain.

Plusieurs évolutions ont ainsi été exposées lors de la **réunion publique organisée par la commune le 20 septembre dernier**, comme par exemple **la priorité aux modes doux** (piétons, cyclistes...) et l'amélioration de leur confort de déplacement, la mise en place d'arrêts de bus sur la chaussée, des passages piétons mieux sécurisés. Egalement en favorisant la desserte des commerces et du groupe scolaire en améliorant le stationnement.

Second axe, garantir une continuité pour les **personnes à mobilité réduite** et **mettre en sécurité les piétons** sur tout l'itinéraire avec notamment la cohérence et la continuité des deux trottoirs de l'avenue de Gaffard.

Le troisième et dernier axe tend à **limiter les zones de conflits et de manœuvres entre utilisateurs de l'avenue**. Un **nouveau plan de circulation** plus sûr et mieux structuré, a été établi avec des sens uniques pour minimiser les intersections hors des carrefours à feux, ou encore de **redistribuer et requalifier les arrêts de bus**.

### Le calendrier est connu

Ce type de chantier d'envergure nécessite la mise en place d'un calendrier pour les grandes phases du projet. Tout a débuté lors du premier semestre de cette année, durant lequel ont eu lieu les négociations avec les partenaires, mais également le lancement des appels d'offres des études de maîtrise d'œuvre. Lors du second semestre 2017, les conventions financières ont été signées, les études techniques réalisées et les travaux devraient débuter d'ici la fin de l'année pour prendre fin au premier semestre de l'an prochain.





L'équipe d'encadrement des temps périscolaires et des accueils de loisirs

## Présentation des directeurs

De gauche à droite sur la photo  
**Amel Djemaï** : directrice des temps périscolaires de l'école Lamartine

**Maryline Frau** : directrice des temps périscolaires de l'école Primaire Victor Hugo et des vacances à ActiMômes (3-6 ans)

**Angélique Schiavi** : directrice des temps périscolaires de l'école Primaire Ferry-La Pauzière et des vacances au Rabelais (6-11 ans).

**Emilie Renaud** : directrice des temps périscolaires de l'école primaire Louis Pasteur, des mercredis et des vacances à Acti-Mômes (3-6ans)

**Marion Champeil** : coordinatrice Enfance (3 – 11 ans)

**Romain Perrin** : directeur des temps périscolaires de l'école Primaire Jean Jaurès et des vacances au Rabelais (6-11ans)

## Paroles de parents

*Depuis plusieurs étés maintenant, votre magazine Horizons vous offre les témoignages de parents chambonnaires sur les différentes activités estivales auxquelles leurs enfants ont participé.*

### Le succès des animations

**Florence G, maman de 2 filles :**

« Cet été, comme chaque année depuis sa création, nous sommes allés en famille au festival du jeu. C'est un rendez-vous attendu avec impatience par les enfants. Chaque année de nouveaux jeux sont proposés. En grandissant, mes filles évoluent dans leur choix de jeux : avant, c'était le bac à sable qui avaient leur préférence, ou les jeux de dinette... maintenant elles se tournent plutôt vers les jeux de société. Pour nous, les parents, c'est l'occasion de passer un très bon moment en famille... ».

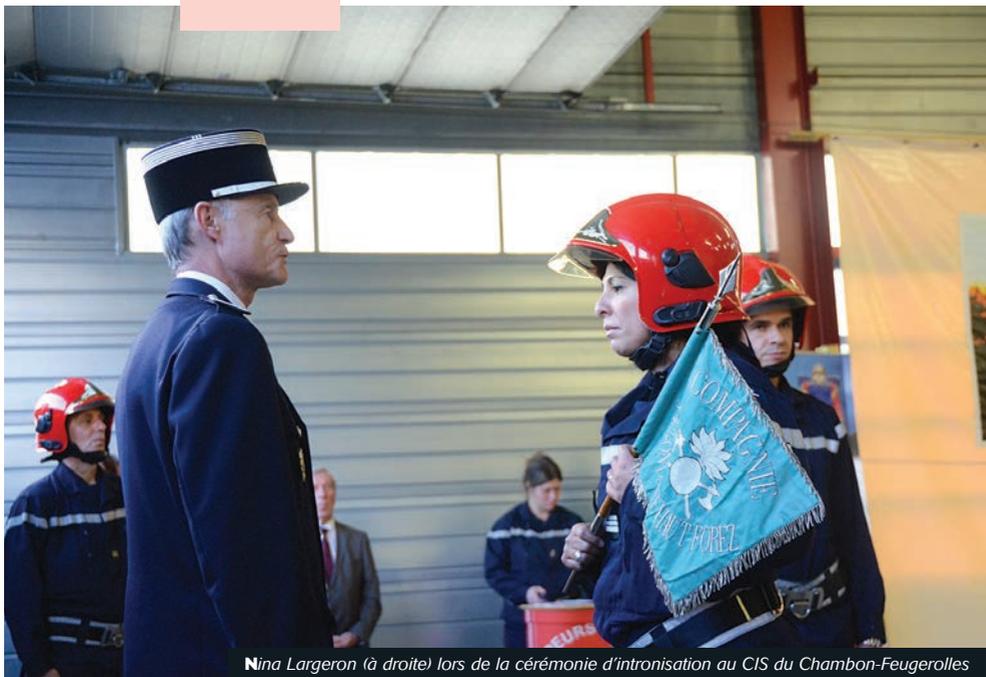
**Maveli et Musa DARILMAZ, parents de 2 garçons :**

« Cet été, nous ne sommes pas partis en va-

cances, mais nous faisons souvent des sorties en famille. Dès que des animations étaient proposées par la Ville, nos enfants s'empressaient d'y aller. Lors des animations estivales au parc du Bouchet, ils ont notamment pu découvrir la boxe, ce qui leur a donné envie de s'inscrire. Nous allons faire les démarches auprès de l'Espace jeunesse. Ces animations sont une vraie occasion d'essayer de nouvelles activités (le segway, l'accrobranche...). Même nous, les parents, on a pu essayer et s'amuser ! »



Le festival du jeu a une fois de plus bien fonctionné



Nina Largeron (à droite) lors de la cérémonie d'intronisation au CIS du Chambon-Feugerolles

## Rencontre avec Nina Largeron

*Fraichement nommée chef du CIS (centre d'incendie et de secours) de la commune, en remplacement de Julien Degaudenzi, la capitaine de Sapeurs Pompiers Nina Largeron nous raconte son parcours.*

### Parlez-nous de ce parcours qui vous a amené jusqu'au métier de sapeur pompier ?

J'ai suivi mon cursus universitaire à l'Université Jean Monnet de Saint-Etienne. J'y ai décroché un Master 2 en droit. J'ai par la suite intégré le SDIS (service départemental d'incendie et de secours) en 2001. J'étais responsable du service juridique et des marchés publics, le tout en qualité d'attachée territoriale. Puis en 2009, j'ai décidé de passer le concours externe de lieutenant des sapeurs pompiers professionnels. Ce qui a guidé mes choix professionnels et universitaires, c'est le fait que ce corps de métier caractérise au mieux l'engagement pour autrui, le secours à la personne.

### Comment avez-vous atterri au Chambon-Feugerolles ?

Avant cela j'étais sur le Gier, rattachée à la

caserne de Saint-Chamond. En 2015, j'ai été mutée en tant qu'adjointe aux services des opérations, responsable de la doctrine opérationnelle. Mon travail consistait à prendre en compte certaines interventions justifiant un retour d'expérience à l'échelle départementale. Puis j'ai été mutée au Chambon-Feugerolles le 1<sup>er</sup> juillet de cette année.

### Comment s'est déroulée votre acclimatation ?

Très bien, avec un accueil particulièrement chaleureux de la part des personnels. C'était une volonté de ma part de prendre la fonction de chef de centre. C'est dans ma logique de progression. Mon rôle est d'être en quelque sorte la chef d'orchestre du centre. J'ai effectué une période de "tuitage" de deux mois avec l'ancien chef pour prendre mes marques du mieux possible et mesurer les enjeux à venir. Pour un parfait suivi des dossiers, j'ai eu le soutien entier de l'ancien chef de centre et des deux officiers du CIS, les lieutenants Gaudelière et Musial, mémoire de la caserne.

## La caserne en chiffres

La caserne du Chambon-Feugerolles est située au **1 rue Edouard Michot**. En 2016, ce sont **1 400 départs en intervention** qui ont été assurés par les sapeurs pompiers. Ce chiffre devrait être dépassé pour 2017 puisqu'en septembre de cette année, ce sont plus de 1 000 départs qui avaient été comptabilisés.

La caserne du Chambon-Feugerolles possède **plusieurs véhicules** pour ses différentes interventions. A commencer par **deux ambulances VSAV** (véhicule de secours et d'assistance aux victimes). Elle possède également **un camion pour les feux de forêts** ainsi que deux engins incendie pour les sinistres urbains. Un véhicule de protection, pour intervenir lors d'événements climatiques est également à disposition.

Les sapeurs pompiers chambonnais ont également à leur disposition, **des moyens de secours routiers** pour les accidents sur la voie publique ou sur autoroute. La caserne est équipée pour répondre à **tous types de risques ou d'accidents**.

**Nina Largeron a sous ses ordres 51 sapeurs-pompiers volontaires et 11 sapeurs-pompiers professionnels.**

## L'ACCF fête ses 50 ans

### Une soirée particulière

L'ACCF organisait vendredi 22 septembre une grande soirée pour ses **50 années d'existence**, au cours de laquelle se sont cotoyés anciens et actuels membres de l'association. Une belle occasion de se remémorer les souvenirs passés, mais également d'évoquer l'avenir et les projets. C'est la **présidente Sylvie Girard** qui s'est chargée d'en parler dans son discours, tout en tirant **le bilan de l'année écoulée et des animations organisées**.

Au programme de cette fin d'année bien chargée pour l'ACCF, les chambonnaires pourront retrouver la grande semaine commerciale, qui aura lieu du **14 au 19 novembre**, avec l'arrivée du Beaujolais nouveau le 16 novembre.

L'association n'oublie jamais de récompenser les chambonnaires fidèles. Suite à la **tombola de Noël et la fête de printemps**, plus de **120 chambonnaires ont été récompensés**. Les prochaines fêtes de fin d'année verront justement le retour des **sapins de Noël décorés dans les vitrines des commerces chambonnaires**.

L'ACCF assure aussi la gestion de la **carte de fidélité**. Elle permet aux personnes qui la possèdent de profiter d'une remise de 20€ d'achat chez les commerçants participants une fois que la carte est remplie. Elle est valable deux ans.

**Retrouvez toutes les informations et renseignements sur la page Facebook de l'ACCF.**



La soirée festive des 50 ans de l'ACCF a réuni membres actuels et anciens de l'association

*L'association commerciale du Chambon-Feugerolles fête actuellement ses 50 années d'existence. L'occasion de revenir sur le rôle que joue cette association au sein de la commune, ainsi que sur ses projets.*

Une association montre son vrai visage lorsqu'elle s'attache à créer des animations qui vont au-delà de leur simple structure. L'ACCF en fait partie. Au-delà de la promotion et de la mise en avant du tissu commercial du Chambon-Feugerolles, elle veille à **créer des animations** impliquant le plus de chambonnaires possible via les événements qu'elle crée, notamment lors des fêtes de fin d'année.

L'association compte actuellement **une quarantaine d'adhérents et sympathisants**. En pleine campagne de réadhésion, l'ACCF espère bien dépasser ce chiffre.

Outre son rôle de communicant vis-à-vis des commerçants chambonnaires, l'association tient également le rôle de représentant devant les différentes instances, comme la CCI (chambre de commerce et d'industrie), chambre des métiers et de l'artisanat. ou la commune.

Le bureau de l'association compte **8 membres**,

mais l'ACCF peut compter sur **de nombreux membres actifs** qui aident sur les différentes opérations ou manifestations qu'elle organise. Jamais avare, elle fait gagner de très nombreux lots lors de ses animations, comme lors de la fête du printemps, où pas moins de **5 000 euros de lots étaient à gagner**. Idem pour la dernière **Saint-Valentin**, où **plusieurs centaines de roses** ont été distribuées durant les animations.

### Des actions avec le lycée Adrien Testud

Depuis quelques temps, l'ACCF s'attache également à développer des **actions citoyennes**. Notamment avec les élèves du **lycée professionnel Adrien Testud**. Un travail avec les lycéens du **BAC pro commerce** sera mis en place dans les toutes prochaines semaines. Ils auront à charge d'aider à la **réalisation de stands pour la fête du terroir ainsi que pour le marché de Noël**. Ces travaux compteront dans les notes finales des lycéens.

**Rester dynamique** tout en s'investissant dans la vie de la commune, voilà le but de l'ACCF.

## ALOESS, plus qu'un simple accompagnement



Les personnes accueillies sont encadrées par des professionnels autour des activités proposées

Installé 5 allée du Palétuvier au Chambon-feugerolles, **ALOESS** accueille des personnes atteintes de troubles cognitifs (maladie d'Alzheimer ou maladies apparentées). Au départ, l'association a eu pour objet initial des études et des recherches sur les maladies invalidantes ainsi que l'optimisation de l'offre de service sanitaire et social, en s'appuyant sur le réseau libéral, associatif et institutionnel, dans une démarche globale et équitable pour tous les usagers.

Ces études et ces recherches ont débouché sur la création d'un accueil de jour pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées en 2003 puis sur la création d'une plateforme de répit et d'accompagnement pour les aidants de ces malades en 2013, deux dispositifs du Plan National Alzheimer.

### Un accueil de jour

L'accueil de jour permet d'accueillir actuellement 14 personnes par jour 5 jours par semaine à raison d'1 ou 2 journées par se-

maine, ce qui représente une file active de 56 personnes différentes.

Les objectifs de cet accueil sont multiples. Tout d'abord maintenir les capacités, favoriser l'autonomie et les liens sociaux. Egalement aider et soulager l'entourage familial en l'accompagnant. Il vise également à proposer un accompagnement personnalisé en tenant compte de l'autonomie, des envies, capacités et désirs. Et dernier objectif, favoriser le maintien à domicile. Le dispositif accueil de jour s'adresse à toutes les personnes issues de la filière gérontologique de la vallée de l'Ondaine et du nord-est de la Haute-Loire.

La plateforme de répit accompagne actuellement 80 aidants. Ce dispositif propose des temps d'accompagnements et de répits sous différentes formes, comme des week-ends animés ou des groupes de paroles. Son secteur d'intervention reste le même que celui de l'accueil de jour.

**Renseignements : Accueil de jour, 5 allée du Palétuvier, 42500 Le Chambon-Feugerolles. Tél : 04 77 56 57 47**

**Mail : aloess.association@wanadoo.fr**

### Un site internet

ALOESS vient tout juste de s'équiper d'un site internet, cela dans le but de permettre aux personnes qui le désirent de se renseigner d'une manière pratique. En effet le site contient toutes les informations nécessaires pour les familles intéressées par l'accompagnement que propose la structure. Il suffit de se rendre sur le [www.aloess.org](http://www.aloess.org).

### Une terrasse toute neuve

Les travaux avaient débuté en octobre 2016. ALOESS possède désormais une terrasse flambant neuve. Utilisable hiver comme été, elle permet aux personnes accueillies de s'adonner aux activités avec un accès plus simple vers l'extérieur. Et le bilan est déjà positif puisqu'elle a été d'une grande utilité durant cet été grâce à sa climatisation. Les travaux de cet espace de 39 m<sup>2</sup> ont été financés par la Carsat Rhône-Alpes (Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail), la Caisse d'épargne Loire-Drôme-Ardèche et la caisse de retraite AG2R La Mondiale. La ville du Chambon-Feugerolles a pris en charge les études géotechniques. L'OPH de l'Ondaine en est le bailleur. Et ALOESS a puisé dans ses fonds propres pour compléter l'investissement qui s'élève à 82 000 euros.

## Une section sport adapté

Soucieux de donner l'accès au plus grand nombre de la discipline basketball, le FLB concrétise cette saison son projet de section sport adapté : "C'était dans les tuyaux depuis plusieurs mois, et nous sommes finalement parvenus à mettre tout ça en place", précise Stéphane Panazza, président du FLB.

Cette section va permettre à des personnes présentant un handicap léger, de s'adonner à ce sport et d'en apprendre les bases. Ils sont pour le moment 14 à s'entraîner les lundis soirs de 18 à 20 heures au complexe sportif Guy et Alain.

**Renseignements : Maxence Peyre 06 38 57 99 47.**

## Formation premiers secours

L'OMS informe qu'une session de formation Premiers Secours (PSC1) sera organisée au 4<sup>ème</sup> trimestre. Une session de recyclage pour les titulaires du diplôme sera également proposée en fonction des demandes. Les personnes intéressées sont invitées s'informer auprès de Fred Chaumayrac **06 13 06 63 54** ou par mail à **omschambonfeugerolles@orange.fr**

# Le FLB continue de progresser



Les équipes de jeunes espèrent avoir leur mot à dire en championnat cette saison.

Quelle association peut se targuer d'exister depuis près de 100 ans ? **Le foyer laïque** peut le faire sans aucun problème. La section basketball, elle, ne compte pas non plus ses nombreuses années de présence sur la commune.

Depuis maintenant trois ans, c'est **Stéphane Panazza qui en est le président**. Après avoir connu tous les échelons au sein du club et du bureau, c'est tout naturellement qu'il a succédé à Jo Desorme.

**160 licenciés** garnissent les rangs de la section basketball, dans des catégories qui vont du baby-basket au loisir. Les différentes équipes s'entraînent tout au long de la semaine **au gymnase de Pontcharra et au complexe sportif Guy et Alain.**

## Objectifs sportifs

Si la notion de plaisir est évidemment au rendez-vous, le club n'en perd pas moins le goût de la compétition. C'est ainsi que des **objectifs sportifs** sont définis au début de chaque saison pour permettre aux équipes en lice dans les différentes compétitions départementales et même régionales, d'établir une feuille de route. Cela dans le but de rendre encore plus efficace le travail mis en place

par les dirigeants et entraîneurs. Le club se donne donc naturellement les moyens de parvenir à **ces bons résultats** : "Nous avons décidé d'engager **des entraîneurs diplômés. Ils sont au nombre de 8 au sein du club**", explique Stéphane Panazza. Du côté des **seniors garçons**, actuellement en DM3 (départementale masculine) on espère une remontée en DM2 (division supérieure) dès la fin de la prochaine saison. Les **seniors filles**, quant à elles, sont bien installées en DF2 (départementale féminine 2).

Chez les plus jeunes également, on se prépare à une saison riche en objectifs. A commencer par **les U15 filles**, qui espèrent bien monter en poule régionale à la fin de la saison. **Les U17** ont quant à eux l'espoir d'accéder à la poule A du championnat régional, eux qui sont actuellement en poule B.

L'an dernier une entente avait été créée avec l'ALR (Amicale laïque de La Ricamarie) pour compléter les équipes U13 filles et U15-U17 garçons. Cette saison, les équipes étant complètes, les deux clubs ont cessé cette entente, preuve de leurs bonnes santés sportives respectives.

Avec également **la création d'une section "sport adapté"** (voir encadré) pour cette saison, le **FLB** demeure un club aux compétences reconnues sur le territoire.



Le groupe Matmatah sera présent après neuf années d'absence sur scène

## Place à la 27<sup>ème</sup> édition des Oreilles en Pointe

Depuis 1991, le festival musical "Les oreilles en pointe" permet aux spectateurs de l'Ondaine, et de la Loire plus largement, ainsi qu'aux simples amoureux de musique, de découvrir de nouveaux talents. Car c'est bien cela la vocation première de ce festival. **Faire découvrir des artistes**, le tout chapeauté par plusieurs têtes d'affiches, souvent vieux briscards de la musique, rompus aux joutes scéniques. Cette année, **Charlélie Couture, Matmatah et Debout sur le Zinc** joueront le rôle de grands frères pour les nombreux autres groupes et artistes présents du 9 au 18 novembre.

### 7 soirées, 13 groupes

Parmi les soirées proposées durant ces 9 jours, **deux se dérouleront au Chambon-Feu-gerolles**. La première, **jeudi 9 novembre**, accueillera, à partir de 20h30 à l'Espace culturel Albert Camus, Simon Daniel et Imbert Imbert. Cette soirée, intitulée "Soirée

des encres sous la peau", sera placée sous le signe de la découverte de talents. Simon Daniel, jeune artiste canadien, sort son premier projet, intitulé "Jaune", en 2015, teinté d'une pop alternative qui sillonne entre l'imaginaire et le réel. Se frayant un chemin parmi la relève musicale acadienne depuis peu, ses paroles imagées invitent à voyager dans son Acadie natale. Pour succéder à Simon Daniel, c'est le groupe **Imbert Imbert**, duo de contrebassistes, qui proposera un moment de grâce et d'humanité, à fleur de peau et d'âme.

La seconde soirée chambonnaise aura lieu à **La Forge, jeudi 16 novembre à 20h30**. C'est le groupe de musiques actuelles grenoblois Pan qui débute la soirée. Suivis de ceux qu'on ne présente plus : Matmatah. Après neuf années d'absence, le groupe a décidé de reprendre la route. Leur tournée affiche déjà complet et leur passage en terres chambonnaises sonne comme un cadeau fait à leur fidèle public.

Renseignements : [www.sivo-ondaine.fr](http://www.sivo-ondaine.fr)

Horizons ■ N°103 Octobre 2017 - P19

## Le programme complet

D'autres représentations ont lieu durant le festival **sur tout le territoire de l'Ondaine**. **Vendredi 10 novembre au Firmament, à Firmigny, à partir de 20h30**, le groupe **Dans l'Shed et Charlélie Couture** seront à l'affiche de la soirée "Roulez Bayous". Avec plus de 35 années de carrière, ce dernier s'offre un nouveau tour de piste à travers un dernier album enregistré en Louisiane, dans le mythique Dockside Studio.

**Samedi 11 novembre, c'est à Fraisses, salle Dorian à 20h30**, que se produiront **David Sire**, poète, chanteur et "bidulosophe". Et le groupe **Debout sur le zinc**, déjà venus sur le festival il y a 10 ans. **Dimanche 12 novembre**, la chanteuse **Annette Campagne**, autre représentante du formidable terreau artistique canadien, présentera son univers folk à la **salle Exbrayat de Planfoy à 15 heures**.

Les deux dernières soirées auront lieu tout d'abord à la **salle l'OP-SIS de Roche-la-Molière vendredi 17 novembre à 20h30**, avec une première partie assurée par quatre groupes locaux. Ce sera le groupe **Robert Spline** qui leur succèdera sur scène.

Pour fermer la marche, il faudra se rendre à **l'OPSIS samedi 18 novembre à 20h30** pour la soirée "Soirée des aigles sur le dos", avec le chanteur **Boule** et le groupe **Frère animal**.

Cette édition du festival placée sous le thème du tatouage devrait laisser une trace indélébile dans le cœur des amoureux de musique.

Renseignements : **04 77 10 90 95**  
[www.sivo-ondaine.fr](http://www.sivo-ondaine.fr)

# Coup de projecteur



**9 septembre :**  
**Forum des associations.**  
150 associations présentes, près de  
800 visiteurs



**19 août : match amical entre l'ASA et le club de première division algérienne Mouloudia Club Algérois, entraîné par Bernard Casoni**



**8 septembre : commémoration en souvenir des combats de La Versanne**



**13 septembre : atelier culinaire**



## MAJORITÉ MUNICIPALE

### Avenir du Chambon

Soucieux d'assurer le développement économique de notre territoire, le groupe « Avenir du Chambon » est toujours très attentif à tout ce qui favorise la dynamique industrielle, commerciale et artisanale.

Sans richesse économique, notre commune et maintenant notre communauté urbaine "Saint Étienne Métropole" seraient bien appauvries.

Sans empiéter sur les compétences transférées à la communauté urbaine, les élus, car cela est dans leurs gènes, continuent d'être des facilitateurs et accompagnent en lien avec les autres institutions ou/et les consulaires tous ceux qui veulent entreprendre.

Il est important pour l'attractivité de notre territoire de compter sur des personnes qui entreprennent, prennent des risques et qui bien souvent sont générateurs d'emplois.

Le groupe majoritaire se réjouit de l'installation de l'ULVF dans les anciens locaux du Tribunal. Cette structure qui gère un nombre important de centre de vacances a pu trouver des locaux adaptés à ses besoins tout en répondant à son vœu de rester sur notre commune.

En septembre, l'association commerciale "ACCF", qui reflète le dynamisme des commerçants et artisans de la commune a soufflé ses 50 bougies. Cet anniversaire permet aussi de souligner toute la collaboration qui existe entre les commerçants et la ville. Par leurs activités et leur savoir faire, par les actions collectives qu'ils organisent autour des semaines commerciales ou de la carte de fidélité ils participent à la préservation du tissu commercial et à la vie de la ville.

Avec eux, nous ferons tout pour décliner les politiques publiques que pourra initier le gouvernement en faveur des centres villes, du commerce et de l'artisanat.

Cette volonté d'accompagnement s'adresse aussi aux industriels qui veulent s'implanter au Chambon-Feugerolles, ou parfois étendre leur activité. Nous devons être à leur écoute et leur faciliter les démarches pour que les projets se réalisent au mieux et dans les meilleures conditions techniques, administratives et financières.

Voilà comme les 28 élus de notre groupe conçoivent le mandat que vous leur avez confié.

## OPPOSITIONS

### Réussir ensemble Le Chambon

La rentrée est là et chacun se prépare pour une nouvelle année après, pour certains, une période estivale agitée !

Notre ville est belle et propre, du moins dans le centre, mais que se passe-t-il ailleurs, et surtout, que fait-on pour la population, pour faire face aux incivilités, aux dégradations ?

Le parc Jean Moulin a été clôturé, mais, n'est pas réellement toujours fermé la nuit. Les dégradations se sont déplacées dans le parc Jean Jacques Rousseau !

A quoi cela sert-il de déployer des moyens importants dans des clôtures, des caméras, si l'on ne met pas aussi en place des moyens humains sur le terrain ?

Ce ne sont pas des clôtures qui ramèneront le calme et la sérénité dans la ville ! Nous nous répétons, mais il manque une réelle politique de prise en compte des différents citoyens de notre commune : mise à disposition des jeunes de locaux pour leur permettre se retrouver librement, d'aménagements sportifs ouverts ; présence de personnel dans les quartiers, animateurs sociaux ou autres...

Monsieur BARNIER, il vous appartient d'assurer la sécurité de tous les Chambonnais et pas uniquement de créer (à grands frais) une façade toujours plus belle !

Pour nous contacter : reussir.ensemble.lechambon@orange.fr

### Le Chambon gagnant

**La demande de texte est adressée au président de chaque groupe politique siégeant au conseil municipal. Nous vous informons que Monsieur Bagelli ne nous a pas transmis son article à la date demandée.**

*Les textes ci-dessus sont publiés sans aucune modification sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.*



**PAYSAGISTES**  
HORIZON JARDIN  
SOULIER - KUBITZA

**04 77 95 88 32**

[www.soulier-kubitza.com](http://www.soulier-kubitza.com)



Bières pression - Boissons sans alcool - Cafés - Spiritueux - Vins fins - Champagne

**SBS ÉQUIPEMENT**  
Vente et entretien matériel  
Agencement de bar

**LA MAISON DU VIN**  
Vente aux particuliers et entreprises  
Fêtes et manifestations

ZI MONTRAMBERT-PIGEOT - 42150 LA RICAMARIE  
Tél. : 04 77 35 00 20

- **Création** d'espaces verts
- **Entretien** de parcs et jardins  
*(déduction fiscale selon loi de finance)*
- Travaux d'**abattage** et d'**élagage** toutes hauteurs

Commerçant ? Artisan ? Entreprise ?  
Faites-vous mieux connaître grâce à

**HORIZONS**

Magazine distribué chaque trimestre à tous les foyers chambonnaires

Deux parutions à partir de 235 €

Tarifs et renseignements auprès du service communication de la Ville : 04 77 40 30 39 / [communication@ville-lechambonfeugerolles.fr](mailto:communication@ville-lechambonfeugerolles.fr)

**market**

**drive**  
carrefourdrive.fr

**Nouveau**  
découvrez votre  
**drive**

Du lundi au Dimanche  
Récupérez vos achats  
à l'accueil du magasin  
de 8h30 à 19h00  
(Dimanche de 9h00 à 12h00)

Faites vos courses au **MAGASIN** ou achetez sur **CARREFOUR DRIVE**  
et faites vous **LIVRER À DOMICILE**  
du Lundi au Samedi de 14h00 à 19h00

(livraison assurée par M&M Transport  
sur le Chambon Feugerolles / Firminy et la Ricamarie)  
(Facturée 8€, GRATUITE à partir de 80€ d'achats)

**5 rue Emile Zola - 42500 LE CHAMBON FEUGEROLLES**



Je reviens te chercher dans une demi-heure.

# LES JOURNÉES DE L'INNOVATION

Le 14 novembre 2017

Dans vos centres d'audition CONVERSIONS

**N'attendez plus pour bien entendre !  
Prenez le temps, dès aujourd'hui de vous informer sur les solutions auditives et prenez rendez-vous auprès de votre centre d'audition.**

**1 BILAN AUDITIF GRATUIT**

**ESSAI GRATUIT PENDANT 1 MOIS\*\***

**CHARGEUR D'AIDES AUDITIVES OFFERT\*\*\***

\*Test à visée non médicale. \*\*Sur prescription médicale préalable et obligatoire. \*\*\*Offre valable sur l'achat et l'adaptation d'un appareillage stéréophonique de nos gammes Dynamique et Optimum. Offre valable uniquement lors de cette journée. Hors promotions et remises spécifiques. © Starkey.



HERVÉ OPTIQUE  
CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS  
25, rue Gambetta  
42500 LE CHAMBON-FEUGEROLLES  
04 82 91 01 08

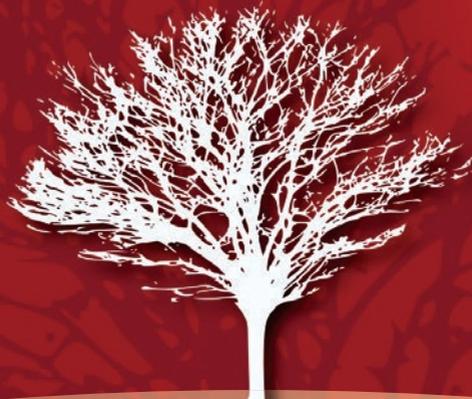


L'ATELIER DE L'OPTIQUE  
CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS  
58, Bd Alexandre de la Fraissinette  
42100 SAINT-ÉTIENNE  
04 82 91 01 08



► **POMPES FUNÈBRES**  
24H/24 - 7J/7

► **MARBRERIE**



ORGANISATION COMPLÈTE DE FUNÉRAILLES

CONTRAT OBSÈQUES

ARTICLES FUNÉRAIRES

ADMISSION EN CHAMBRE FUNÉRAIRE

**04 77 61 01 04**  
**06 60 80 46 24**

FAX : 04 77 56 50 64  
CHEMIN DU CIMETIÈRE - LE CHAMBON-FEUGEROLLES  
NOUVELLE ADRESSE À LA RICAMARIE : 6, RUE GAMBETTA  
www.catteau-marbrerie-pompes-funebres.fr

*Une fleur,  
une histoire...*

*Votre fleuriste  
Votre histoire*

*Mariage  
Naissance  
Anniversaire  
Réception  
Deuil...*



29 rue Thomas  
42500 Le Chambon-Feugerolles  
Tél. : 04 77 83 60 90

HORAIRE D'OUVERTURE  
Du lundi au samedi  
8h - 19h non stop  
Dimanche et jours fériés

